GUIDE TARIFAIRE AVIATION PRIVÉE

PRIVATE AVIATION FEES AND CHARGES RATES

EN VIGUEUR DU 01/04/2026 AU 31/03/2027
IN EFFECT FROM 04/01/2026 TO 03/31/2027

CLERMONT-FERRAND AUVERGNE AÉROPORT

POWERED BY VINCI AIRPORTS

Table des matières

CONDITIONS GENERALES 4

GENERAL TERMS AND CONDITIONS 4

FACTURATION / INVOICING 5

TARIFS / FEES AND CHARGES 5

MODALITES DE PAIEMENT / PAYMENT TERMS 5

MODES DE REGLEMENT / METHODS OF PAYMENT 8

PROCEDURE EN CAS DE RETARD OU DE NON-PAIEMENT / LATE OR NON-PAYMENT PROCEDURE ... 9

DROIT APPLICABLE ET REGLEMENT DES LITIGES / APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION ... 11

APPLICATION DE LA TVA / VAT 11

REDEVANCES AERONAUTIQUES 13

AERONAUTICAL CHARGES 13

PRINCIPES GÉNÉRAUX / GENERAL PRINCIPLES 14

DEFINITION / DEFINITION 14

REDEVANCE ATTERRISSAGE / LANDING CHARGES 15

FORFAIT AVIATION GENERALE / GENERAL AVIATION FEE ..... **Erreur ! Signet non défini.**

FORFAIT POUR AVIONS BASES / BASED AIRCRAFT FEE 17

ABONNEMENT AEROCLUB / AEROCLUB MEMBERSHIP 17

WWW.CLERMONT-AEROPORT.COM/EN

AVIATION PRIVEE / BUSINESS SERVICES

Service comptabilité / Account department

+33 4 73 62 71 05
+33 4 73 62 71 04
fbo.accounts@aeroport-clermont.fr

Service marketing et communication / Marketing and communication service

marketing@aeroport-clermont.fr

CONDITIONS GENERALES

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

En vigueur au 1er avril 2026

Applicable on 1st April 2026

Les présentes conditions générales s'appliquent aux prestations délivrées par la SEACFA sur l'Aéroport de Clermont-Ferrand Auvergne, conformément aux dispositions de l'article L.6325-1 et suivants du Code des transports These terms and conditions These terms and conditions apply to the services delivered by SEACFA, in accordance with Article L.6123-1 and seq of the Transports code. In the event of dispute about tariff application conditions, it is the French version which prevails.

FACTURATION / INVOICING

Les factures sont émises selon les informations transmises par le client (identité, adresse de facturation, n° de TVA intracommunautaire, immatriculation…). Il appartient donc au client d'informer la SEACFA de toute modification éventuelle.
Invoices are issued using the information provided by the customer (identity, invoicing address, intra-community VAT n°, registration, etc.). It is therefore up to the customer to inform the airport of any changes.

La facturation est établie en euros.
Invoices are issued in euros.

TARIFS / FEES AND CHARGES

L'ensemble des tarifs du présent document est exprimé en euros, en valeur hors taxes.
Les tarifs sont révisables selon les conditions définies dans le code de l'aviation civile et font l'objet d'une publication.
All fees and charges set out in this document are expressed in euros and exclude taxes. Charges are subject to change upon conditions defined in the Civil Aviation code and are subject to publication.

MODALITES DE PAIEMENT / PAYMENT TERMS

Principe : paiement au comptant / Invoices are payable immediately upon receipt.

Toute somme due au titre du présent guide tarifaire devient exigible le jour où elle est encourue et est payable au comptant à la SEACFA au plus tard, avant que l'aéronef concerné ne quitte l'aéroport.

Any amount due under this fees and charges guide becomes payable the day it is invoiced and payable upon receipt to SEACFA, before the considered aircraft leaved the airport, at the latest.

Le paiement s'entend comme étant réalisé à l'encaissement effectif du prix.
Le client acquittera ses factures en euros (aucun escompte n'est consenti pour paiement anticipé ou dépôt de garantie).
Payment is considered to have been made upon actual receipt of payment. The customer may pay invoices in euros (no early payment or security deposit guarantees shall be accepted).

Un client qui souhaite bénéficier d'un paiement différé doit en faire la demande par écrit à la SEACFA et lui fournir les informations dont elle peut avoir besoin, notamment, mais pas exclusivement, les suivantes :

A customer who wishes to benefit from a deferred payment must send a written request to SEACFA and provide the information that may be needed, such as, but not exclusively, the following:

- Les derniers états financiers annuels, y compris le bilan, le compte de résultat et le tableau des flux de trésorerie, ainsi que toute note détaillant ces documents,

  The latest annual financial statements, including balance sheet, income statement and cash flow statement, as well as any note detailing these documents,

- Les derniers états financiers trimestriels, comprenant également les documents susmentionnés.

  The latest quarterly financial statements, also including the aforementioned documents.

Dans le cas où le client refuse de fournir les informations demandées pour obtenir un paiement différé, aucun paiement différé ne pourra être accordé.

In the event that the customer refuses to provide the needed information to obtain a differed payment, no deferred payment will be granted.

La SEACFA analyse les données fournies par le client afin d'évaluer sa santé financière, le risque de défaut de paiement et décide en conséquence si un paiement différé peut être accordé. L'octroi d'un paiement différé reste à la discrétion de la SEACFA.

SEACFA analyses the data provided by the customer in order to assess its financial health, the risk of payment default and decides subsequently if a deferred payment can be granted. The granting of a deferred payment remains at the discretion of SEACFA.

La SEACFA notifie sa décision avant de l'appliquer. Si le client ne reçoit pas cette notification, il ne bénéficie pas d'un paiement différé.

SEACFA notifies its decision before applying deferred payment. It the customer does not receive this notification, he will not benefit from a deferred payment

Si la SEACFA notifie qu'un paiement différé est accordé au client, cela signifie que toute somme suivante facturée par la SEACFA au client doit être payée au plus tard dans les quinze (15) jours suivant la date de la facture.

If SEACFA notifies that a deferred payment is granted to the customer, this means that any further invoice must be paid no later than fifteen (15) days following the invoice date.

L'analyse de la santé financière du client sera effectuée régulièrement par la SEACFA tant que le bénéfice du paiement différé est accordé. A ce titre, le client communiquera les documents susmentionnés et tout autre document demandé par la SEACFA à tout moment.

The analysis of the customer's financial health will be carried out regularly by SEACFA as long as the benefit of deferred payment is granted. As such, the customer will communicate the aforementioned documents and any other document requested by SEACFA at any time.

Après réexamen de la santé financière, la SEACFA peut retirer à tout moment le bénéfice du paiement différé accordé et lui appliquer le paiement au comptant.

After re-examination of the financial health, SEACFA may withdraw the benefit of deferred payment granted at any time and apply the immediate payment.

Garantie / Guarantee

La mise en œuvre d'un paiement différé peut être assortie de la mise en place préalable d'une garantie (caution bancaire, garantie à première demande, dépôt de garantie) dont le montant sera déterminé par les services de l'aéroport notamment en fonction du chiffre d'affaires prévisionnel.

The implementation of a deferred payment may be accompanied by the prior request of a guarantee (bank guarantee, guarantee on first request, security deposit), with an amount that will be defined by the airport services, depending on the forecasted turnover.

Si la SEACFA utilise la garantie, cette dernière doit être reconstituée. Le non-respect de cette obligation entrainera le retrait de tout paiement différé accordé.

If SEACFA uses the guarantee, it must be reconstituted. Failure to comply with this liability will result in the withdrawal of any granted deferred payment.

Délégation de paiement / Delegation of payment

La SEACFA peut réclamer toute somme due par le client à tout autre aéroport débiteur de ce client conformément aux articles 1336 et suivants du code civil et dans les conditions suivantes.

SEACFA can claim any amount due by the customer to any other debtor airport of this customer in accordance with articles 1336 et seq of the Civil Code and under the following conditions.

Il est précisé qu'en application de ces dispositions : (i) la SEACFA, agissant en qualité de délégataire, ne libère pas le client, agissant en qualité de délégant, de ses obligations et se trouve donc en présence de deux débiteurs (le client et l'autre aéroport) et peut réclamer le

paiement à l'un quelconque d'entre eux ; (ii) l'autre aéroport, agissant en qualité de délégué, sera libéré à l'égard du client à concurrence du montant acquitté auprès de la SEACFA. En aucun cas, le client ne saurait être libéré de sa dette envers la SEACFA par cette délégation de paiement. Le paiement par le client ou par l'autre aéroport ne libère ce dernier qu'à concurrence du montant acquitté auprès de la SEACFA.
It is specified that in application of these provisions: (i) SEACFA, acting as its quality of delegatee, does not discharge the customer, as its quality of delegator, of its liabilities and becomes in presence of two debtors (the customer and the other airport) and can claim the payment to any of these two ; (ii) the other airport, acting in its quality of delegate, will be discharged to the customer up to the amount paid to SEACFA.

Le client reconnaît que cette délégation de paiement peut également être effectuée avec tout autre aéroport ou débiteur du client, sous réserve d'obtenir l'accord de cet aéroport ou de ce débiteur.
The customer acknowledges this delegation of payment can also be done with any other airport or debtor of the customer, subject to obtain granting from this airport or this debtor.

MODES DE REGLEMENT / METHODS OF PAYMENT

Pour faciliter l'enregistrement d'un règlement, le client devra rappeler les références portées sur les factures concernées (n° de facture, n° de client).
To facilitate payment processing, the client must provide the reference numbers shown on the relevant invoices (invoice n, client n°).

Les effets de commerce (billets à ordre, traites et lettres de change) ne sont pas acceptés par la SEACFA. Le paiement peut se faire :
SEACFA does not accept commercial bills (promissory notes, drafts and bills of exchange). Payment can be made:

a) Paiement au comptant / Full payment

Les factures doivent être réglées au comptant auprès de la SEACFA par carte bancaire ou espèces avant chaque décollage, par l'exploitant ou le propriétaire de l'aéronef n'ayant pas signé un accord particulier avec la SEACFA.

An operator or aircraft owner who has not signed a private agreement with SEACFA must pay invoices to SEACFA in advance by bankcard or in cash prior to each take-off.

En cas de non-paiement au comptant, la facture sera adressée au client à l'issu de la quinzaine, majorée d'une somme forfaitaire pour frais de facturation de 15 € HT.

In the event that payment is not made in full, the invoice will be sent to the client at the end of a two-week period. An invoicing charge of 15 € exc. tax will be added to this invoice.

b) Par virement bancaire / By bank transfer

SOCIETE D'EXPLOITATION DE L'AEROPORT DE CLERMONT-FERRAND/AUVERGNE
Agence BNP PARIBAS AUVERGNE ENTREPRISES

Code Banque	Code Guichet	Numéro de Compte	Clé R.I.B
Bank Code	Sort Code	Account No.	Check Digit
30004	02684	00010095054	33

IBAN (International Bank Account Number): FR76 3000 4026 8400 0100 9505 433
BIC (Bank Identifier Code) : BNPAFRPPXXX

Les frais bancaires de transfert de fonds en provenance de l'étranger sont à la charge du payeur.
Any international bank transfer charges incurred are payable by the payer.

c) Par chèque bancaire / By cheque

A l'ordre de :
To the order of:

SEACFA
1 rue Adrienne Bolland
Aéroport Clermont-Ferrand Auvergne
63510 AULNAT
France

PROCEDURE EN CAS DE RETARD OU DE NON-PAIEMENT / LATE OR NON-PAYMENT PROCEDURE

Retard de paiement, relance/ Late payment, reissue

Le non-paiement par le client de toute somme due est susceptible d'entraîner (liste cumulative) :
The non-payment by the customer of any amount due is likely to result in (cumulative list):

- la facturation de pénalités de retard correspondant au taux de la BCE majoré de 10 points,
  the invoicing of late payment penalties corresponding to the ECB rate increased by 10 points,
- la transmission au service de recouvrement et contentieux et ainsi la facturation d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement en cas de retard de paiement fixée par décret à 40€ ainsi que les coûts des services juridiques et autres services professionnels ;
  the transmission to the recovery and litigation service and the invoicing of a fixed compensation for recovery costs in the event of late payment set by decree at 40€, as well as the costs of legal services and other professional services,
- La mise en jeu des garanties constituées et les cautions fournies peuvent être appelées sur simple mise en demeure de la SEACFA (avec obligation de reconstitution),

the involvement of the constituted guarantees and the guarantees provided can be called upon simple formal notice from SEACFA (with guarantee reconstitution obligation),

- le retrait immédiat du bénéfice d'un paiement différé préalablement accordé,
the immediate withdrawal of the benefit of a deferred payment granted beforehand,
- la suspension du paiement par la SEACFA de toutes sommes dues au titre d'une mesure de tarifications incitatives,
the suspension of payment by SEACFA of all amount due under an incentive pricing measure,
- la mise en œuvre de poursuites et en particulier, de requérir, de l'autorité responsable de la circulation aérienne sur l'aérodrome, que l'aéronef soit retenu jusqu'à consignation du montant des sommes en litige (article L.6123-2 du code des transports).
the implementation of prosecutions and in particular, to request, from the authority responsible for air traffic on the aerodrome, that the aircraft be detained until deposit of the amount of the sums in dispute (article L.6123- 2 of the transport code).

Réclamations / Claims

Les réclamations ne sont pas suspensives du paiement. Elles sont recevables uniquement pendant une période de six mois à compter de la date d'émission de la facture.
Claims are not suspensive of payment. Claims are admissible for a six months period from the date of issue of the invoice.

Elles doivent être adressées par écrit à l'attention du service de comptabilité, à l'adresse suivante :
Claims must be made in writing to the accounts department, at the following address:

SEACFA
1 rue Adrienne Bolland
Aéroport Clermont-Ferrand Auvergne
63510 AULNAT
France
Email à : comptabilite@aeroport-clermont.fr

Les réclamations doivent préciser :
Claims must state:

- le n° de la facture concernée
- The invoice n° for the invoice in question
- la date et le n° du vol éventuel concerné
- The date and, where applicable, the flight n° in question
- la prestation en cause
- The service in question

DROIT APPLICABLE ET REGLEMENT DES LITIGES / APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION

Le présent règlement est soumis au droit français. Tout litige relatif à l'interprétation ou à l'exécution du présent règlement sera soumis à la compétence exclusive des tribunaux français et dans le ressort de Clermont-Ferrand.
These regulations are subject to French law. Any dispute arising from the interpretation or application of these regulations shall be subject to the exclusive jurisdiction of the French courts.

Dans l'éventualité d'une interprétation controversée d'un des articles en langue anglaise, la version originale française sera à considérer comme étant le seul texte officiel.
In the event of a conflicting interpretation of any articles that are provided in the English language, the original French version shall be deemed the sole official text.

APPLICATION DE LA TVA / VAT

Tous les tarifs sont indiqués hors taxes. La TVA sur les prestations aéroportuaires est facturée au taux en vigueur applicable le jour de la prestation.
All charges are shown excluding taxes. VAT on airport services is invoiced at the tax rates applicable on the day the service is provided.

Déclaration d'exonération de TVA / VAT exemption declaration

Les principes d'imposition et d'exonération à la TVA des prestations aéroportuaires (redevances d'atterrissage, de stationnement, passagers, carburants) et des prestations accessoires sont définis aux articles 259-1° et 2° du Code Général des Impôts (en application de la directive « service » 2008/8/CE du Conseil du 12 février 2008), ainsi qu'à l'article 262-II-7°du CGI.
VAT is applied at the prevailing rate. VAT application and exemption principles for airport services (landing charges, parking charges, passenger charges, fuel charges) and for associated services are set out in articles 259-1° and 2° of the General Tax Code (in application of the "service" directive 2008/8/EC of the Council of 12 February 2008), as well as article 262-II 7°of the GTC).

Les conditions d'exonérations seront appliquées en fonction de l'instruction du CGI en vigueur à la date d'application des tarifs (article 262-II-4°).
Exemption is applied in line with the instructions set out in the GTC in force on the date that charges are applied (4° II of article 262).

Dans tous les cas, l'application de la TVA est fonction du régime auquel est soumise la compagnie qui est facturée pour les prestations aéroportuaires.
In all cases, VAT is applied in line with the regulations that apply to the airline being invoiced for airport services.

Le principe d'exonération de TVA est encadré par :
The principle of VAT exemption is governed by:

1. l'article 262, II-4° du CGI
« II. Sont également exonérés de la taxe sur la valeur ajoutée : les opérations de livraison, de transformation, de réparation, d'entretien, d'affrètement et de location portant sur les aéronefs utilisés par des compagnies aériennes, dont les services à destination ou en provenance de l'étranger ou des territoires et départements d'outre-mer, à l'exclusion de la France Métropolitaine, représentent au moins 80% des services qu'elles exploitent »
Article 262, II-4 of the General Tax Code
"II. The following are also exempt from value added tax:
Delivery operations, processing operations, repair operations, maintenance operations, freight and lease operations applying to aircraft used by airlines whose services operating to or from France or overseas territories and departments, excluding metropolitan France, represent at least 80% of the services they operate processing operations, repair operations, maintenance operations, freight and lease operations applying to aircraft used by airlines whose services to or from France or overseas territories and departments, excluding metropolitan France, represent at least 80% of the services they operate"

2.les points e), f) et g) de l'article 148 de la directive européenne 2006/112 CE du 28/11/2006
Les États membres exonèrent les opérations suivantes :
e) les livraisons de biens destinés à l'avitaillement des aéronefs utilisés par des compagnies de navigation aérienne, pratiquant essentiellement un trafic international rémunéré ;
f) les livraisons, transformations, réparations, entretien, affrètements et locations des aéronefs visés au point e), ainsi que les livraisons, locations, réparations et l'entretien des objets incorporés à ces aéronefs ou servant à leur exploitation ;
g) les prestations de services, autres que celles visées au point f), effectuées pour les besoins directs des aéronefs visés au point e) et de leur cargaison.
Points e), f) and g) of article 148 of European Directive 2006/112 CE of 28/11/2006
Member states exempt the following operations:
e) The supply of goods for the provision of aircraft used by airline companies primarily operating remunerated international routes
f) Deliveries, processing, repairs, maintenance, charter and leasing of aircraft mentioned in point e), as well as deliveries, rentals, repairs and maintenance of items that are part of or used during the operation of these aircrafts;
g) The provision of services other than those mentioned in point f), carried out for the direct needs of the aircrafts mentioned in point e) and their cargoes.

Toutes les autres prestations non visées ci-dessous sont soumises au taux en vigueur.
Les différentes prestations visées par l'exonération sont désignées par les articles 73D et E de l'annexe III du CGI.
Any other service not mentioned below is subject to the prevailing taxes.
The various services affected by this exemption are set out in articles 73D and E of appendix III of the General Tax Code.

REDEVANCES AERONAUTIQUES

AERONAUTICAL CHARGES

En vigueur au 1er avril 2026

Applicable on 1st April 2026

PRINCIPES GÉNÉRAUX / GENERAL PRINCIPLES

Les redevances réglementées ci-dessous sont spécifiques à l'activité de l'aviation privée inférieure ou égale à 3 tonnes sans demande d'assistance.

The regulated charges below are specific to the activity of private aviation less than or equal to 3 tons and not requiring handling services.

Pour toute prestation non mentionnée dans ce guide, il conviendra de se reporter à la tarification du guide « Aviation d'Affaires » disponible sur le site internet de l'aéroport www.clermont-aeroport.com

Please refer to the "Business Aviation" schedule of charges for any service not mentioned in this document. The complete document is available on the airport website at www.clermont-aeroport.com

Le présent règlement pourra à tout moment être révisé par la SEACFA pour tenir compte de tout changement de loi ou de règlement.

SEACFA reserves the right to amend these regulations at any time in order to reflect any statutory or regulatory change.

Les redevances visées dans le présent règlement pourront être révisées par la SEACFA conformément aux dispositions du Code de l'Aviation civile.

The charges set out in this regulation may be amended by SEACFA in accordance with the provisions of the Civil Aviation Code.

Les tarifs présentés dans le présent guide ont fait l'objet d'une revalorisation de +1 % par rapport à la grille tarifaire applicable l'année précédente.

The fees and charges presented in this document have been increased by 1% compared to the fees and charges presented in the document in effect the previous year.

DEFINITION / DEFINITION

MTOW- Masse Maximale au Décollage de l'aéronef. La MTOW doit être exprimée en tonne et arrondie à l'unité supérieure. Le propriétaire de l'aéronef doit fournir à l'exploitant d'aérodrome les documents justifiant la MTOW.

MTOW - Maximum Take-off Weight of an aircraft. The MTOW must be given in tonnes and rounded up to the highest full number. The aircraft owner must provide the airfield operator with documents that certify the MTOW.

Forfait jour : nombre d'atterrissages illimités entre 00h00 et 23h59

DAY PASS: unlimited number of landings between 00:00 and 23:59

FORFAIT JOURNEE / LANDING CHARGES

Le forfait journée est dû pour tout aéronef qui effectue un atterrissage et/ou par jour de présence, calculée d'après la masse maximale au décollage (MTOW) portée sur le certificat de navigation de l'aéronef (ou sur le registre VERITAS), arrondie à la tonne supérieure ;

The charge is payable for any aircraft that lands and is calculated according to the maximum take-off weight (MTOW) shown on the aircraft's navigation certificate (or on the VERITAS register), rounded up to the higher tonnage value.

Cette redevance inclut la prestation balisage :

This charge includes lighting services:

TRANCHES DE POIDS WEIGHT	ATTERRISSAGE + BALISAGE / PAR JOUR FEE
(P en Tonnes) (W in Tons)	Base € HT Base € excl. VAT
0<P≤3	30,13 €

Forfait jour regroupant les redevances d'atterrissage et stationnement à 30,13€ HT :

- Réduction de 20% (24,10€ HT) en passant par Touch'n'go*
- Frais de facturation de 2€ pour toute facture impayée

*Pour toute première utilisation, un compte doit être créé via :
https://www.touchngo.fr/Account/CreateAccount

Day fare combining landing and parking charges for €30.13 excl. VAT:

- 20% discount (€24.10 excl. VAT) when payment is made via Touch'n'Go*
- €2 billing fee will apply to any unpaid invoice

*For first-time users, an account must be created at:
https://www.touchngo.fr/Account/CreateAccount

Modulation Nox / NOx modulation

Le système de modulation NOx vise à intégrer la performance environnementale directement dans la structure tarifaire de l'aéroport en incitant à l'utilisation d'aéronefs présentant de plus faibles émissions d'oxydes d'azote (NOx) lors du cycle Atterrissage–Décollage (LTO).

The NOx modulation system is designed to incorporate environmental performance directly into the airport's charging structure by incentivizing the use of aircraft with lower nitrogen oxide (NOx) emissions during the Landing and Takeoff (LTO) cycle.

Un coefficient de bonus ou de malus est appliqué à la redevance d'atterrissage de chaque vol arrivant. Ce coefficient est déterminé en fonction des émissions de NOx par siège équivalent (NOx/eqSeat) du type d'aéronef concerné. Les appareils émettant moins que le niveau de référence de l'aéroport bénéficient d'un bonus, tandis que ceux émettant davantage se voient appliquer un malus.
A bonus or malus coefficient is applied to the landing fee of each arriving flight. This coefficient is determined based on the aircraft type's NOx emissions per equivalent seat (NOx/eqSeat). Aircraft emitting less than the airport baseline receive a bonus, while those emitting more receive a malus.

La valeur de référence utilisée pour la modulation NOx correspond à la médiane des valeurs NOx/eqSeat de l'ensemble des vols opérant sur l'aéroport. Elle sert de seuil déterminant l'éligibilité d'un vol à un bonus ou à un malus.
The baseline used for the NOx modulation corresponds to the median NOx/eqSeat value of all flights operating at the airport. This serves as the reference threshold for determining whether an aircraft is eligible for a bonus or a malus.

Les coefficients de bonus et de malus sont établis à l'aide de formules garantissant une compensation financière intégrale entre les deux, ainsi que le maintien de 95 % des vols dans une plage de +/-12,5 % des redevances d'atterrissage standard. Cela signifie que le total des bonus accordés aux aéronefs à faibles émissions est équilibré par le total des malus appliqués aux aéronefs plus émetteurs, assurant ainsi la neutralité financière du système pour l'aéroport.
The bonus & malus coefficients are derived using formulas that ensure full financial compensation between the two, as well as ensuring that 95% of flights fall within a range of +/-12.5% of the standard landing fees. This means that the total bonuses granted to low-emission aircraft are balanced by the total maluses applied to higher-emission aircraft, keeping the system revenue-neutral for the airport.

Catégories Categories	NOX
Base de référence (gNOx NTO / eqSiège) Reference basis (kg CO_2/seat)	57,47
Facteur de modulation en cas de Bonus Modulation factor in case of bonus	0,473 %
Facteur de modulation en cas de Malus Modulation factor in case of malus	0,058 %
Coefficient de neutralité Neutrality coefficient	0,983

Coefficient : (1 + (gNOx LTO/eqSeat - Airport Baseline) * Bonus/Malus Coefficient) / 0,983

Ce coefficient est appliqué à la redevance standard d'atterrissage afin de déterminer le montant final facturé.
This coefficient is applied to the standard landing fee to determine the final amount billed.

FORFAIT POUR AVIONS BASES / BASED AIRCRAFT FEE

Les appareils pour les occupants titulaires d'une Autorisation d'Occupation Temporaire font l'objet d'une facturation forfaitaire annuelle au titre des atterrissages.
Aircraft for occupants holding a Temporary Occupation Authorization are subject to an annual billing for landings.

Avion basé Based aircraft	€/TTC/IMMAT/AN €/incl. VAT /REG./YEAR
Centre de formation / Training center	1 734,03

ABONNEMENT AEROCLUB / AEROCLUB MEMBERSHIP

La demande doit être formalisée avant le vol et avant la période considérée par un aéroclub présent sur la plateforme.

The request must be formalised prior to the flight and prior to the aero-club reporting period being present on the platform.

Abonnement Membership	€/HT/IMMAT/MOIS €/excl. VAT /REG./MONTH
Aero-club	77,82

Conditions particulières / Special conditions

BENEFICIAIRES BENEFICIAIRY	REDUCTION DISCOUNT
Aéronefs effectuant un retour forcé sur l'Aéroport en raison d'incidents techniques ou de circonstances atmosphériques défavorables à l'arrivée et au départ (cas de force majeure) Aircraft forced to return to the Airport as a result of technical issues or unfavourable weather conditions at arrival or departure (force majeure event)	100%
Aéronefs effectuant des missions de recherche, de sauvetage et, à titre exceptionnel et provisoire, aéronefs participant à des opérations de lutte contre les incendies Aircraft carrying out research and rescue missions and, exceptionally and temporarily, aircraft taking part in firefighting operations	100%
Hélicoptère Chopper	50%

Aéronefs qui accomplissent des vols locaux d'entraînement et qui ne font à l'occasion de ces vols aucun transport ou travail rémunéré. Pour chaque atterrissage à partir du deuxième atterrissage consécutif. Aircraft executing local training flights and not engaged in any remunerated transport or work. For each landing from the second consecutive landing	75%
ENAC	75%
Vols d'essais d'aéronefs appartenant à l'Etat ou à une société de construction aéronautique. Selon convention entre la SEACFA et l'autorité ou la Société pour laquelle ces vols sont accomplis, avec approbation du Ministre chargé de l'aviation marchande ou du ministre de la Défense Test flights for aircraft belonging to the State or an aeronautic construction company. Depending on the agreement with SEACFA and the authority or the company for which the flights are undertaken, with approval from the Minister responsible for commercial aviation or the Minster of Defence	Variable
Manifestations aériennes. Selon décision de la SEACFA. Aerial displays. Determined by SEACFA	Variable

Un vol est local dès lors que l'atterrissage qui suit le décollage de l'aéroport de Clermont-Ferrand / Auvergne s'effectue sur celui-ci

Refer to the Decree of January 24, 1956 : Conditions for establishing and collecting landing fees and for the use of lighting devices on public aerodromes in application of the DE. 53-893 of September 24, 1953